

資歷架構「過往資歷認可」
出版業申請人能力評估表

如具備下列工作年資及大部份的工作能力和相關工作知識，可考慮申請認可 「編輯(中/英文書刊) (三級)」能力單元組合 (PPPUCA3B)		自我評估	
		是	否
年資及工作經驗：	<ul style="list-style-type: none"> 五年出版業經驗，其中三年為中文及英文書刊編輯工作 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
能力及知識：	<ul style="list-style-type: none"> 能夠依照指示執行繪畫準確的版面規劃圖 能夠根據英語語言文字的規範及語法，協助編輯英語出版物 能夠根據現代漢語語言文字規範、語法及修辭，協助編輯現代漢語出版物 能夠根據古代漢語語言文字句法、特別名詞、標點及詞的使用法，協助編輯古代漢語出版物 能夠運用工具書、電子出版物與互聯網搜索引擎在編輯工作中檢索有用的資料 能夠根據編輯工作的專業特質、流程、主要人物關係、功能及發展趨勢，協助執行編輯等工作 能夠根據校對的專業知識及技巧，協助執行校對等工作 能夠運用專業的英文翻譯技巧，協助執行英漢翻譯的出版等工作 能夠運用專業的漢語翻譯技巧，協助執行漢英翻譯的出版等工作 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
評估方法	證明／評估範圍	費用(\$)	
查證年資及工作經驗： 及	<ul style="list-style-type: none"> 申請人需提供工作經驗證明文件的正副本以供核證 	\$1,800 [不設工作間審視]	
實務評估：	<ul style="list-style-type: none"> 實務一於 60 分鐘內進行有關編輯中文及英文書刊範疇之實務製作 		
達標準則：	<ul style="list-style-type: none"> 於實務評估中取得總值達 60%或以上的比重值 		
組合內包括的能力單元： (詳細能力單元內容，請參考印刷及出版業能力標準說明)			
<ul style="list-style-type: none"> 認識版面設計的技巧 認識英語運用 認識現代漢語 認識古代漢語 認識信息的檢索 認識基本編輯學 認識基本校對技巧 認識英漢翻譯技巧 認識漢英翻譯技巧 	PPPUAD201A PPPUED301A PPPUED302A PPPUED303A PPPUED304A PPPUED305A PPPUED306A PPPUED307A PPPUED308A		